

Precios de suscripcion.

En Pamplona, una peseta al mes. Fuera, tres pesetas cincuenta céntimos trimestre.

Extranjero y Ultramar, diez id. id. ANUNCIOS Y COMUNICADOS.

En primera plana, cincuenta céntimos de peseta, por cada línea. Anuncios preferentes, primera insercion, á diez céntimos línea. Las siguientes á cinco id. id. Los de cuarta plana, á precios convencionales.

Número suelto, cinco céntimos. Atrasado, 45 céntimos.

LAU-BURU.

DIARIO DE PAMPLONA.

Puntos de suscripcion

PAMPLONA.

En la Administracion, Plaza del Castillo número veinticinco.

FUERA DE PAMPLONA.

Por correosales ó giro á favor de la Administracion en libranza ó sellos de correos.

DIRECCION Y REDACCION.

Plaza del Castillo, número veinticinco, planta baja.

Dios y Fueros.

LA BLASFEMIA Y LOS BLASFEMOS.

Generosa campaña se ha emprendido de algun tiempo acá contra el más feo y abominable de nuestros vicios sociales, el de la blasfemia. La misma gravedad, ya verdaderamente insoportable, del mal ha sido causa de que empezase á pronunciarse resueltamente contra él aun cierta porcion de gentes de suyo dispuestas á darse pena alguna por asuntos de esta naturaleza; y además de la injiciativa dignísima de las autoridades eclesiásticas, vemos aun en esotro terreno á que aludimos desusada y consoladora conmocion; periodistas que escriben artículos, gobernadores que dictan bandos y señalan penas, empresarios y amos que declaran guerra en sus establecimientos á tan horrenda plaga. Nos consuela todo esto, y verdaderamente nos anima á esperar algun resultado.

¡Cuánto se blasfema, ¡Dios poderoso! y ¡cuán entendido está el infernal contagio que se trata de combatir! Se blasfema por enojo, se blasfema por broma, se blasfema por mero pasatiempo, se blasfema por puro alarde de hombrer, se blasfema hasta por chiste. Blasfeman los mozos, blasfeman los viejos, jugando han aprendido á blasfemar hasta los chicos de la escuela. Hasta á mujeres hemos oido blasfemar, lo cual parece el colmo de lo absurdo é inverosímil.

El aire que aspiramos en todas partes, en los campos como en las ciudades, en los centros de política como en los de diversion, en los talleres y despachos de negocios como en las diligencias y wagones de ferro-carril, es aire impregnado y saturado de blasfemia que si fuese ésta mefítica para los pulmones, como lo es para el alma, no se podría ya respirar. ¡Qué pestilentes vapores está alzando á todas horas al cielo ese mundo prevaricador, en vez de incienso de la oracion y de la alabanza que de continuo debiera enviar allá!

Gran cosa es por de pronto, haber reconocido que existe tal enfermedad y que es grave y que reclama urgente remedio. Cuando un sábio médico ha logrado diagnosticar acertadamente sobre su enfermo, lleva ya con esto adelantada por lo ménos la mitad del camino para su curacion. Así en el caso presente parecen haberse convencido al fin hasta personas nada aprensivas en achaques morales, de que realmente es gravísimo mal este contra el cual

hemos venido clamando años há sin merecer ser atendidos los predicadores y propagandistas católicos; de que sobre deshonrar á Dios y á su divina Madre y á sus Santos y á su Religion este hábito de infierno, deshonra al propio tiempo al mismo blasfemo, deshonra á la sociedad que le oye sin sonrojarse de él, deshonra á la ley que no se apresura á aplicar mordazas y candados sobre labios tan infames. Si, gran cosa es todo esto, y nosotros bendecimos y sin duda bendecirá Dios al que por vez primera levantó hace poco el grito de la presente cruzada.

¿Cómo podríamos no secundarlo nosotros que desde nuestra aparicion en el campo periodístico no hemos cesado un dia y otro dia de clamar contra tan asquerosa inmundicia? ¿Cómo podríamos no asociarnos con todas nuestras fuerzas, siquier sean pocas, á la accion vigorosa emprendida por algunos de nuestros hermanos contra esta que reputamos y hemos reputado siempre verdadera calamidad pública, fuente tal vez y raíz de otras mil que quizá preocupan más que ella, y que mucho menos que ella debieran prepararse?

Así que, además de habernos públicamente ofrecido ya al principio desde estas páginas á la muy ilustre Junta directiva de la Obra que funciona en esta ciudad contra la blasfemia, creémonos obligados á hablar tambien sobre eso por nuestra cuenta, y contribuir por cuantos modos podamos á que se haga por todos y en todas partes este asunto tema de general y privilegiada propaganda. Hacer comprender á todos, aun á los más indiferentes á las cuestiones religiosas, la espantosa gravedad de este mal; dar el verdadero y genuino concepto de su naturaleza, en lo cual vemos por desdicha extraviados ya de buenas á primeras á no pocos de los mismos que le combaten; estudiar sus orígenes, porque nada sabe apenas de una dolencia el que no sabe bien el origen de ella; meditar sus consecuencias, que en la materia de que tratamos son funestas sobre toda ponderacion; hé aquí sencillamente y á grandes rasgos delineado nuestro programa.

Ya sabemos que no van á aprender los blasfemos, que esos por honra nuestra no suelen estar suscritos á la Revista Popular. Pero nos leerán tal vez amos que toleran la blasfemia en sus granjas y talleres; padres que no la castigan como se

merece en sus hijos y criados, autoridades locales que no hacen valer contra ella la vara municipal que la ley ha puesto en sus manos; maestros que no hablan de eso con el horror que debieran á sus discípulos; católicos, por fin, de toda clase y condicion que no sienten ¡tan triste es la fuerza de la costumbre! toda la santa ira á que les obliga su título y fé, cada vez que en su presencia se blasfema villanamente el nombre santísimo de Dios. Para todos estos escribimos, y quién duda que seria gran fruto haber logrado siquiera en estos la saludable reaccion del odio contra la blasfemia y los blasfemos, odio que debe ser el principio de toda otra medida eficaz que se adopte para combatirlos?

F. S. y S.

La cosecha de vinos en Italia y Francia.

Es realmente, envidiable la actividad que este año ha desplegado la administracion de Italia para reunir á raíz de la vendimia los datos más necesarios para hacer la estadística de la produccion vinícola.

Solo de ese modo se explica que el ministro del interior de Italia haya logrado publicar la estadística de que hablamos á los cuatro dias de pensarse los últimos tintos ó lagares de las comarcas más retrasadas.

En España, por desgracia, segun sabemos todos, el abandono de los gobiernos no tiene límites en tan vital asunto y ociosos, decir que la Administracion no ha conseguido averiguar todavía, ni en ello ha puesto el menor empeño, á cuanto ascienden nuestras primeras producciones, como si estas cosas á nadie interesaran.

Segun el gobierno italiano, los viñedos de este país han rendido en el presente año 28.000.000 de hectólitros de vino, cuya cosecha es inferior en 4.000.000 á la ordinaria, toda vez que ésta se eleva á 32 millones. Este déficit se atribuye en primer término á los estragos cada dia mayores de la filoxera, y en segundo, á los hielos de la pasada primavera.

Las comarcas del Piemonte han recolectado 2.509.000 hectólitros; las de Lombardia 1.399.000; el Veneto 1.557.000; las de Sicilia 5.630.000; las de Liguria 484.000; las de Toscana 2.958.000; 1.691.000 las de Emilia; 2.107.000 las de Ombria; 653.000 las de Sardinaga; 1.043.000 las de Roma; 4.192.000 las del Adriático-Meridional; y

finalmente, otros 4.128.000 las del Mediterráneo Meridional.

La calidad se considera regular en general, excepto en las comarcas de Roma, que se califica de mala, y en las de Sicilia que es superior.

Tenemos, pues, que sin embargo de lo muy decantada que ha sido por algunos periódicos y en ciertas circulares la abundancia de la presente cosecha de Italia, esta no tan solo no llega á lo ordinario, sino que acusa un déficit respetable de 4.000.000 de hectólitros.

Pronto publicará el gobierno francés, su estadística y entonces veremos que si bien la cosecha de la vecina república es mayor que el año pasado, no lo es ni con mucho hasta el limite que pretenden elevarla varios periódicos de París, y que comparada con la media del último decenio acusa todavía un déficit enorme, el cual será más suficiente para que nuestra prodigiosa exportacion no esperimente un serio quebranto.

Por los informes que hasta hoy hemos recibido acerca del éxito de las cosechas en las diferentes naciones vinícolas, vemos que la produccion del corriente año no es para sembrar la desconfianza en nuestros propietarios, antes por el contrario, las cantidades elaboradas permiten esperar que tambien durante la campaña de 1883 y 84, podrá colocar España su sobrante en los pueblos del extranjero que tanto estiman nuestros caldos.

La nueva campaña se ha abierto en todas partes con buenos precios, á pesar de los graves sucesos que concidieron con la vendimia y de los inexactos y absurdos informes publicados por ciertos periódicos, y en una circular lanzada con la intencion que es fácil presumir por una casa de Francia.

Las primeras partidas de vino nuevo de España que se han negociado en Burdeos procedian de Carriena y dichas clases han agradado en extremo reputándose como muy superiores á las del año pasado. Los precios á que se han cotizado exceden los cálculos de los más optimistas, pues han logrado los de 398 á 414 francos la tonelada ó sea los mismos tipos á que se están pagando los caldos añejos de igual comarca aragonesa.

La plaza de Burdeos promete ser un buen mercado para los vinos fuertes de España porque los de la Gironda necesitan ser reforzados más que de ordinario

(6) FOLLETIN DEL LAU-BURU.

GRACHINA.

(TRADICION NAVARRA.)

chusma, como ceniza aventada por el huracán, se despeñó monte abajo ó se absorbió en las brumas del horizonte, quedando solitaria en medio de la alta planicie, la pobre Grachina, ya medio muerta de miedo y de pena. La hermosa niña se arrodilló delante de la cruz, lloró mucho, pidió perdón á Dios de todos sus pecados, se encomendó á la Santísima Virgen y herida en el corazón, tras un congojoso grito cayó exánime.

Un ángel, más radiante que el sol y más perfumado que un jardín en Mayo, bajó lentamente,

se cernió sobre Grachina, recogió su alma, fugitiva del cuerpo, y la subió al cielo.

Varios arrieros que aquella noche atravesaron el puerto de Osondo dijeron al dia siguiente, que á eso de las dos de la madrugada notaron sobre Archuri, un reflejo como de arco iris, pero mucho más brillante; que los pájaros, creyendo, sin duda, ser aquella tornasolada luz la aurora, rompieron en gorgoros y trinos; que aquella claridad fué alejándose hácia arriba, hasta extinguirse completamente y que oyeron repicar de campanas, música de arpas, y cánticos muy dulces y lejanos.

Tres dias despues, los pastores de Urdax y Zugarramurdi encontraron el cadáver de Grachina, en la cumbre de Archuri, hermosa como en vida, sin más desmerecimiento que la palidez de los labios y de las mejillas.

ARTURO CAMPION.

UNA SESION ORIGINAL. (1)

Eran las ocho de la noche. El cielo cubierto de negras nubes tenia un aspecto amenazador. De vez en cuando interrumpia la profunda oscuridad de la atmósfera el fulgor de los relámpagos que anunciaban la proximidad de la tormenta. No tardó ésta en desencadenarse furiosa con un torrente de lluvia, espantosos truenos, frecuente estampido de los rayos. Probablemente iba á hacer eco al acontecimiento que debia tener lugar.

(1) La gracia de esta figurada sesion está en que son principales corifeos del protestantismo casi todos los que intervienen en ella con textos sacados de sus obras más conocidas, cuyas citas van al pie. De donde se saca que nadie como ellos mismos ha tratado con tan dura verdad á Lutero y á sus compinches. Solo toman ahí la palabra en clase de público espectador dos ó tres autores católicos, de nombre muy conocido.

Una gran sala de mudas paredes estaba llena en su contorno de magistrales sillones. En la testera, bajo un dosel de negro tul, hay una poltrona: delante de ella una mesa sobre la cual se ve un candelero de dos luces (único que ilumina el salón) y una campanilla al pie. Mientras con repentino estruendo estalla un rayo, abrese la gran puerta del salón; entran los diputados, se saludan mutuamente, y toma cada uno su asiento. Ni falta la acostumbrada multitud que constituye la barra que viene á presenciar la sesion.

Después de breves momentos de un sepulcral silencio se toca la campanilla (estalla otro rayo).

Lutero (presidente provisório que ocupa la poltrona) debajo del dosel: poniéndose de pie: Abrese la sesion, señores, (se sienta). El motivo que nos ha obligado á reunirnos en este recinto, es, como sabéis, ocuparnos en ver modo de reunirnos de veras, es decir, reunir nuestras voluntades para que seamos unos en nuestra doctrina y nuestros principios y consecuencias, en fin, unos en nuestro modo de pensar y obrar. Pues es dura mucho el mundo será de nuevo necesario, á causa de las varias interpretaciones de la Escritura que ahora circulan, para conservar la unidad de fé,

por haber salido flojos á causa de las lluvias de Setiembre y Octubre.

De la Rioja se han hecho ajustes de caldos viejos á 290 francos la tonelada.

La importacion de vinos nuevos es cada vez mayor en Cete. En la última quincena se han recibido 100.000 hectolitros, casi todos de España. Las procedencias de Alicante son las que se demandan con más empeño y los precios fluctúan entre 35 y 38 francos hectolitro.

En Marsella se detallan las primeras clases de Alicante de 41 á 47 francos, las de Benicarló de 38 á 40, las de Requena de 36 á 38 y las de Palma de 26 á 27.

En el Havre se colocan nuestros vinos de 42 á 53 francos hectolitro, segun la calidad.

Correspondencia.

Un apreciable suscriptor y amigo nuestro ha recibido de Barcelona la siguiente carta en la que se refleja el entusiasmo de nuestros compatriotas al inaugurar el *Círculo vasco-navarro*. Publicamos dicha carta, complaciendo á su autor y al amigo que nos la facilita y en la seguridad de que nuestros suscritores han de leerla con gusto.

Barcelona 19 de Noviembre de 1883.

Querido hermano: A las dos de la madrugada de hoy salimos todas las familias, navarras y vascogadas, del *Círculo*, despues de haber celebrado la sesion inaugural con arreglo al programa que te incluyo, amen de un bailecito final que no constaba oficialmente en el mismo. La velada ha estado lucidísima, una concurrencia extraordinaria, el bello sexo profusa y dignamente representado, las autoridades, las que cual el señor Regente de la Audiencia y el señor Alcalde D. Francisco de Paula Rius y Tanlet no fueron en persona, enviaron sus delegados; la prensa tambien tenia á sus representantes. En cuanto á los sócios ofrecian el aspecto más grato que te puedes imaginar, el frac, la chaqueta, la boina, el clak, el vascuence, el *deje* de la Ribera de Navarra, en fin, todos esos detalles que ofrecen esas cuatro provincias, en clases, en trajes, en lengua, en fisonomía, en caracteres, etc., etc.; todo, todo revuelto te se ofrecia en grupos desparramados por todos los extremos del local del círculo, llenándonos de satisfacción mútua y oyendo en todas partes entusiastas aclamaciones á nuestra querida tierra.

Detallándote la velada por el orden del programa te diré:

El distinguido pianista Albeniz, oriundo de Alava, es el que ha dirigido y organizado el todo de la velada en la parte musical; él comenzó la sesion con el andante y polonesa de Chapin, pues por una modestia que le honra cambió esa pieza que llevaba el número 7 por su preciosa *Pavana*. Escusado es decirte que la ejecucion de la citada polonesa fué magistral, pues ya la fama de Albeniz es sobrado conocida en España y fuera de ella.

Acto seguido, el vocal de la directiva Sr. Artinano tomó la palabra y pronunció un excelente discurso; expuso la necesidad que sentimos todos de un círculo donde reunirnos, necesidad que dependia de nuestro amor á la patria, de nuestras costumbres, de nuestras instituciones particulares y de nuestro modo de ser, extendiéndose en brillantes y largas consideraciones sobre esos importantes puntos.

Cantó en seguida un zortzico á voces solas, un numeroso coro improvisado, por decirlo así, por el Sr. Albeniz, siendo composicion del mismo

tambien el zortzico, que gustó muchísimo á la concurrencia.

Leyóse en seguida una bellissima fábula de D. Antonio de Trueba, enviada expresamente para el acto, y no te la carezco más, porque basta decirte de quién era para comprender su mérito.

D. Francisco Peraita Aliaga, de Corella, remitió tambien un poema, *Roncesvalles*, que fué leído á continuacion de la fábula de Trueba y que fué muy bien recibido y muy aplaudido.

D. Carmelo de Echegaray, notable poeta guipuzcoano, contribuyó tambien con una poesia en vascuence; como yo no poseo la lengua de nuestros mayores, no pude apreciar su mérito; pero si haré constar que las grandes esperanzas que tenían los guipuzcoanos respecto á su predilecto poeta, no quedaron defraudadas, pues todos celebraban mucho la composicion.

El Sr. Albeniz volvió á consumir su turno haciendo verdaderas maravillas en el piano y dominando más y más la situación, llegando á ser el verdadero héroe de la fiesta.

Leyéronse despues en vascuence tres composiciones, una de D. Felipe de Arrese, otra de don Claudio Otaegui y otra de D. Joaquin Larreta; todas gustaron mucho. Tambien se leyeron *Las Navas de Tolosa*, de D. Hermilio Olóriz y *La Vision del Principe D. Carlos*, de D. Arturo Campion, ambas que ya debes conocer y que dejaron por su mérito bien puesto el pabellon de nuestra provincia.

Reasumió la velada por el Sr. Presidente, las señoras, autoridades y demás personas invitadas pasaron al ambigü y la gente mas grave, completamente satisfecha, fué despidiéndose quedando los siempre alegres jóvenes de nuestro país que improvisaron un pequeño baile para fin de fiesta.

Tuyo.—S.

Madrid 22 de Noviembre de 1883.

Sr. Director del LAU-BURU.

Querido amigo: la cuestion política, de suyo harto oscura, se vá complicando en términos que nadie la entiende.

El consejo de ministros que terminó á las seis acordó enviar á los periódicos la siguiente nota oficiosa que, aunque publicada en todos los diarios de la mañana creo deber transcribir aquí.

Dice así:

«Con motivo de la continuada baja que se advierte en la cotizacion de los valores públicos, y presumiendo que en este hecho influyen poderosamente los rumores de incertidumbre acerca de los propósitos del Gobierno, el Consejo acuerda por unanimidad perseverar en su resolucion de mantener íntegramente su programa, ya conocido por el país, y encarga al señor ministro de la Gobernacion, que con este criterio redacte el proyecto de discurso de la Corona.»

En los círculos políticos no se ha hablado hoy de otra cosa que de la nota precedente, y aunque cuesta mucho trabajo reunir y condensar las diversas opiniones que ha merecido, procuraré hacerlo con la brevedad posible.

Primera opinion. «Mareado el Gobierno por las excesivas exigencias de Sagasta en punto á programa político, á senadores y á carteras, ha querido, con el fútil pretexto de la baja de los valores en la Bolsa, darle una contestacion categorica mandándole á paseo, y demostrarle que tiene fuerza para eso y mucho más.»

—Segunda opinion: «el gobierno cuenta con el decreto de disolucion de las Cortes y amenaza á los Sagastinos, tomándoles la delantera.»

—Tercera opinion: «no significa nada la nota oficiosa enviada á los periódicos; realmente tiene por objeto remediar en lo posible la baja de la Bolsa, y Sagasta se rie de ella.»

—Cuarta opinion: «la nota es un ardid de guerra y nada más. No es exacto que los minis-

tros estén unánimemente conformes en lo que se relaciona con el programa político. El ministerio está solo á verlas venir.»

—Quinta opinion: «tiene nada de particular que el gabinete no se contradiga, que sostenga lo mismo que en un principio fué su bandera?—Por lo demás del dicho al hecho hay mucho trecho...»

Estos comentarios, que se refunden los unos en los otros, se hacen con motivo de la nota enviada á los periódicos oficiosos; y, en honor de la verdad, no se sabe á que atenerse, aun despues del consejo de hoy en que D. Alfonso ha aprobado en todas sus partes el acuerdo del Consejo de ayer.

Posada Herrera fue anoche á las 10 á palacio y dió cuenta del caso á D. Alfonso. La conferencia duró hasta las 11 y dicen que tuvo gran importancia. En ella se examinó, segun parece, la actitud de Sagasta, aun á pesar de la entrevista del almuerzo, y los medios más conducentes á contrarrestarla.

D. José expuso las múltiples exigencias de los fusionistas, defendiendo la dignidad del gabinete; y... no se sabe más.

Propábase que D. José tiene la promesa del decreto de disolucion; y, aunque sea de *mentirijillas*, ya dije en otra carta que esto es eficazísimo para conciliar á todo el mundo y para que el gobierno haga cuanto se le antoje.

En resumen: la mayor parte de los políticos dá por rota la conciliacion. En las altas regiones se cree sin embargo que no hay razon suficiente para tanto.

Se espera que Sagasta almorzará en palacio de un día á otro.

La venida del príncipe alemán será una gran coyuntura para que se vean y hablen los hombres de distintas procedencias; y entonces podrán fijarse de un modo definitivo los términos de la fórmula de la conciliacion.

Encargado Moret de la redaccion del discurso de la corona, se supone con fundamento que no se distinguirá aquel por su energia y claridad, para no dar ocasion á debates acalorados.

Parece que el pensamiento del ministro de la Gobernacion es trazar líneas generales, promesas vagas, anuncios *ilimitados*; y que, por consiguiente el discurso resultará encogido.

Una equivocacion del torrero de Valencia hizo decir anoche á todos los periódicos que el príncipe alemán desembarcaba á las seis; eso mismo dije yo, refiriéndome á telegramas recibidos en la presidencia del Consejo.

El príncipe no ha desembarcado hasta hoy. Suyo afectísimo,

El Corresponsal.

CONTRASTE RELIGIOSO ENTRE

FRANCIA Y LOS ESTADOS-UNIDOS.

En tanto que nuestros vecinos de allende el Pirineo han renegado hasta de la idea de Dios, que tratan de borrar en todos los corazones, la gran República americana vá á celebrar dentro de breves dias un acto religioso por el cual manifestará solemnemente sus creencias en la existencia de Dios.

Hé aquí la interesante y curiosa proclama que ha mandado publicar el Presidente de la república norte-americana:

«En seguimiento de la costumbre que tiene este pueblo de celebrar, en un dia destinado al efecto, una fiesta especial de alabanza al Dispensador de todo lo bueno Yo, Chester A. Arthur, presidente de los Estados- Unidos, lijo por la presente el jueves 29 de Noviembre próximo, como dia nacional de Accion de gracias.

El año que á su fin se avecina ha estado colmado de pruebas de la bondad divina. Reco-

Uno de la barra: Por esto «los ministros protestantes no saben lo que creen, ni lo que quieren, ni lo que dicen...»

Lutero (agitando la campanilla): A nadie es lícito interrumpir.

El de la barra: (levantando más la voz): «Ni aun saben lo que ellos aparentan creer (1)»

(Murmullo general).

Lutero (agitando la campanilla): Haré despegar la barra.

(Un trueno espantoso interrumpió por momentos la sesion.)

Lutero: En consecuencia, veamos de unirnos en nuestras doctrinas, en nuestros pareceres, en nuestras instituciones: motivo por el cual nos hemos reunido bajo la sombra de una noche oscura...

Una voz: Y tormentosa por demás.

Lutero: Pero ante todo creo oportuno aconsejar á la honorable cámara á que preste su cooperacion para la eleccion de Presidente. En cuanto á mi persona, á quien como jefe de la Reforma habeis elegido temporáneamente para presidir

(1) Juan J. Rousseau, «Lettres sur la montagne».

miendo por tanto, que en el dia espresado, descanse el pueblo de sus acostumbradas labores, y congregándose en los lugares públicos de adoracion divina, manifieste rendida gratitud al Todopoderoso, por su generosidad con esta nacion, rogándole nos dispense por siempre su gracia y su favor.

Dado en la ciudad de Washington, hoy dia 26 de Octubre del año 1883 de Nuestro Señor Y 108 de la Independencia de los Estados Unidos.—Chester A. Arthur—Frederick T. Frelinghuysen, secretario de Estado.

El viaje del príncipe alemán.

Telegramas expedidos en Valencia á las tres y media de la tarde del 21 daban por seguro que la escuadra alemana fondearía en el Grao al anoche, pues ya se le divisaba á 20 millas de la costa, segun aviso del torrero de Burriana.

Inmediatamente despues de recibido ese aviso, las autoridades, las comisiones y un gentío numeroso se dirigieron al puerto, con objeto de recibir y saludar al príncipe Federico Guillermo. Pero el torrero se habia equivocado, y su aviso resultaba infundado. La escuadra alemana no se hallaba á la vista desde ningun punto.

Fácil es calcular cuán grande sería la desilusion de los expedicionarios al verse defraudados en sus esperanzas.

Todos regresaron á Valencia. En los periódicos de Madrid encontramos los siguientes despachos:

«Grao 22 (8²⁵ m.)—No se vé aun la escuadra alemana; ya que se vió anoche resulta ser la española que la aguarda. Los generales Blanco y Salamanca están esperando en el muelle la llegada.

Valencia 22 (9¹⁵ m.)—Segun telegrama de Benicasin recibido á las siete de la mañana, la escuadra alemana compuesta de tres buques con rumbo á Valencia, desembarcará dentro de una hora próximamente.

Grao 22 (9⁵⁰ m.)—De Castellon y Benicasin recibo telegramas; se divisa al frente, á 14 millas, escuadra de tres buques alemana, por cuyo andar supónese podrá llegar á Valencia entre once y doce de la mañana.

Valencia 22 (9³⁰ m.)—Se presenta á la vista la escuadra alemana que conduce á S. A. I. el príncipe heredero de Alemania.

Grao 22 (9²⁵ m.)—En este momento entra en esta rada la escuadra que conduce á S. A. I. el príncipe heredero de Alemania, acompañado de la española de instruccion.

Grao 22 (10⁵⁰ m.)—La escuadra alemana á la vista; llegará al puerto dentro de una hora.

Valencia 22 (12⁵⁰ t.)—Doce del dia fondeado escuadra alemana. Autoridades cumplimentando príncipe á bordo. Grao aspecto brillante; buques empavesados; escalonadas tropas del Grao y camino, que revisará luego. Hoy recepcion.—El Corresponsal.

De Cuba.

Por la vía de los Estados- Unidos recibimos hoy noticias que alcanzan al 3 de Noviembre actual.

Con solo pasar la vista por dos números de un periódico, encontramos las tres noticias siguientes que bastan ellas solas para pintar el tristísimo estado de la Administracion:

El señor subintendente de Hacienda de esta provincia (de la Habana), ha dispuesto que un oficial de la administracion de Rentas y Contribuciones, pase ha formar expediente á Guanabacoa, á la colecturia de Rentas, acusada por un colega de que alberga en su recinto más de una irregularidad.

esta sesion, de muy buena gana cedo el lugar al mérito. Por tanto, cada uno de los honorables diputados exprese las razones en que apoya su voto, segun el mérito que juzgue acreedor á un cargo tan honorable. Si fuera del agrado de la cámara, propondria al honorable diputado por Ginebra.

Galiffe (calvinista): «Calvino? Este hombre criminalmente famoso que levantó el estandarte de la más feroz intolerancia, de las supersticiones más groseras y de los impíos dogmas, fué un apóstol espantoso, á cuya inquisicion nada podia escapar. El, en los dos años 1538 y 1539, hizo ejecutar sentencias criminales en número de cuatrocientas catorce (1),» nada menos.

Bucero (fraile apóstata y sacerdote casado): Señores, «Calvino es un verdadero perro rabioso. Este hombre es malo.» (Volviéndose á la barra): «Guárdete, lector cristiano, de los libros de Calvino! (2).»

Voces: ¡Muy bien!

(1) Galiffe, «Noticias genealógicas.» Ginebra, 1836.
(2) Véase á Freundfeld, «Tratado analítico de la historia.» Tom. II, pág. 369.

recibir los decretos de los concilios y refugiarnos á ellos (1).» Y esto, como sabeis...

Melanthon (diputado por Wittemberg): ¡Funeña consecuencia de la falta de jurisdiccion espiritual, de la que «resultará una libertad de ningun provecho á la posteridad! En la Iglesia se necesitan inspectores para conservar el orden, observar atentamente á los que son llamados al ministerio eclesiástico, velar sobre la doctrina de los sacerdotes...»

Frailes apóstatas (á la derecha): Muy bien.

Melanthon: «Y ejercer los juicios eclesiásticos: por manera que si no hubiera obispos sería menester crearlos...»

Varios diputados: Tiene razon. Muy bien.

Melanthon: «La monarquía del Papa serviria tambien mucho para conservar entre tan diversas naciones la uniformidad de la doctrina (2).»

Diputados de la izquierda: ¡Uhum!!!...

Diputados de la derecha: ¡Muy bien! ¡muy bien!

Calvino: Pido la palabra.

Lutero: (Presid. prov.): Tiene la palabra el honorable diputado por Ginebra.

Calvino: En cuanto á mí, soy de opinion que «colocó Dios la silla de su culto en el centro de la tierra, poniendo allí un Pontífice único á quien miraran todos para conservarse mejor en la unidad (1).» Por tanto veis lo que debeis hacer.

Beza (diputado por Losana): A decir verdad «atormentaronme tambien á mí por largo tiempo esos mismos pensamientos...»

Una voz: Y ¿á quién no atormentan?

Beza: «Veo á los nuestros divagando á merced de todo viento de doctrina...»

Otra voz: Segun san Pablo.

Beza: «Y levantados en alto caerse ahora á una parte, despues á otra. Lo que piensan hoy de la religion, quizá podrán saberlo; lo que pensarán mañana, no. Las iglesias que han declarado la guerra al Romano Pontífice ¿en qué punto de religion convienen? Recorrido todo desde el principio al fin, y apenas encontrareis cosa afirmada por uno que desde luego no la condene otro como impía (2).»

(1) Calv., «Inst.» 6, § 11.
(2) Teod. Beza, Epist. á Andr. Dudicio.

—Desde el pueblo de San Cristóbal nos escriben manifestándonos que hace más de un mes que el colector de Rentas se encuentra ausente de su destino, sin que haya hecho entrega formal del mismo a otra persona. Vea el señor subintendente de Hacienda de Pinar del Rio lo que hay de cierto en esto, que no así se abandonan intereses ajenos, y del Estado ménos.

Dice *La Luz*, de Sagua:
«Entre las últimas resoluciones del ministro de Ultramar que publica *El Triunfo* de ayer, hallamos lo siguiente:

Declarando cesante á D. Donato Alcalde, administrador de la aduana de Sagua la Grande, y nombrando en su lugar á D. José Medina.

Tres administradores en ménos de cinco meses lleva ya la aduana de nuestro puerto.»

★ ★

—Un temporal de aguas que cayó sobre Santiago de Cuba en los días 27 y 28 del pasado, ha causado grandísimos estragos en los ganados y fincas de todas clases. Por más de cuarenta y ocho horas—dice *El Eco*—se ha visto la ciudad de Santiago de Cuba envuelta en una manga de agua que ha hecho desbordar los rios, inundarse porciones de terrenos y destruir puentes, caminos y calles, hasta el extremo de presentar la población y los campos que la rodean un espectáculo desolador, cuyas pérdidas difícilmente podrán reponerse en algun tiempo.

Los barrios bajos han sufrido con especialidad los efectos del temporal. Los edificios caídos y arruinados llegan á más de 50, entre ellos el cuartel de presidio, cuya parte posterior ha caído al suelo totalmente. La línea del ferro-carril de Sabanilla ha sufrido tales desperfectos y deterioros, que no podrian circular los trenes antes de diez días.

—La Junta provincial de instrucción pública de Matanzas ha acordado celebrar un Congreso pedagógico en los tres primeros días de 1884.

Contra la blasfemia.

Hé aquí la disposición adoptada con este objeto por el Excmo. señor Obispo de Huesca.

«A fin de perseguir el repugnante vicio de la blasfemia por los medios que están á nuestro alcance, deplorando que, por las circunstancias de los tiempos, aquellos sean pocos y de escasa eficacia, ordenamos á los señores Curas Parrocos y Ecénomos, en cuyas Iglesias se halle instalada alguna Cofradía, que á los estatutos de la misma añadan el siguiente, que leerán en la primera junta á los hermanos.

«En lo sucesivo no se admitirá en esta Cofradía á ningun blasfemo sin haberse antes enmendado; y respecto de los ya inscritos en ella que adolezcan de este vicio, si, corregidos fraternalmente tres veces por algun hermano, no se enmendaren, se les borrará de la Hermandad.»

El estatuto anterior es nuestra voluntad que tenga la misma fuerza obligatoria que los que estan consignados en las constituciones de cada una de los Cofradías de hombres, establecidas en la Diócesis con nuestra aprobacion ó la de nuestros predecesores.»

Exterior.

Francia y China.

El *Standard* publica un despacho de Viena asegurando que la circular del gobierno chino á los gobernadores de las provincias, ordena preparar un reclutamiento de 120.000 hombres para hacer frente á cualquiera eventualidad.

El representante de China marqués de Tseng, ha conferenciado largamente con el presidente del gobierno francés, monsieur Ferry.

El periódico el *Temps* dice que Tseng ha recibido respuesta del gobierno de China á las últimas comunicaciones del gobierno francés.

Añade que las proposiciones formuladas en la nota no son aceptadas, y que el gobierno francés está resuelto á no modificar la política ratificada por la Cámara.

Un discurso importante.

El Sr. Bratiano, presidente del Consejo de ministros del Rey de Rumania, acaba de pronunciar un discurso que ha causado profunda sensacion lo mismo en Berlin y en Viena que en San Petersburgo.

El Gobierno de Rumania debía dar explicaciones á las Cámaras sobre el viaje emprendido por el Rey Carlos por Europa en este último verano. Con este motivo el Sr. Bratiano ha pronunciado un gran discurso que publican en largo extracto telegráfico los periódicos de Londres y París.

Ha declarado en su discurso el señor Bratiano:

1.º Que Austria y Alemania creían que Rumania estaba aliada con Rusia y aun que era su vanguardia;

2.º Que en esta creencia se disgustaron profundamente por las fortificaciones de que el Gobierno rumano rodeaba á Bucharest;

3.º Que el Gobierno rumano comprendió que necesitaba salir de la falsa situacion en que se encontraba, y que solo podia salir de esta situacion dando francas y leales explicaciones á los Gabinetes de Berlin y de Viena.

4.º Que con este motivo emprendió el Rey Carlos su viaje, y que cambiadas las necesarias explicaciones, Rumania vive hoy en estrechos lazos de amistad con Alemania y con Austria.

Estados- Unidos.

Los obispos católicos de los Estados- Unidos han pedido al Papa que nombre un Nuncio en Washington, Leon XIII ha accedido, habiendo dado el Gobierno americano seguridades completas de que el representante de América disfrutaria en los Estados- Unidos del rango é inmunidades concedidas á los ministros de las potencias europeas.

Austria-Hungría.

La mayoría centralista del Reichsrath habia borrado del Código austriaco el nombre de usura, sentando que todo interés es lícito desde el momento que le acepta el deudor. No han tardado en hacerse sentir las funestas consecuencias de tal principio en todo el imperio austro-húngaro, y especialmente en Galitzia. Por esa razon la Dieta de Leopold ha sido la primera en reclamar el restablecimiento en Galitzia de las leyes contra la usura.

Los diputados polacos han formulado igual pretension; las demás provincias han dirigido solicitudes análogas, y el Reichsrath ha señalado un limite al interés del dinero en toda la Cisleitania y ha restablecido las penas contra la usura.

Oficial.

La *Gaceta* llegada ayer contiene las disposiciones siguientes:

Estado.—Real decreto creando una comision de examen de las cuestiones de limites entre Colombia y Venezuela.

Gracia y Justicia.—Reales decretos indultando de la pena de dos meses y un dia de arresto mayor á que fueron condenados por la Audiencia de Barcelona, á D. José Farruela, D. José Berch y á D. José María Parés, de la de seis meses y un dia de prision correccional á que fué condenado por la Audiencia de Albacete, á Antonio Rico, y de la de destierro, á que fué condenado D. José Aillona y Garay por la Audiencia de Búrgos.

Gobernacion.—Real decreto nombrando vocal del Consejo penitenciario á D. Francisco Luis Pacheco.

Hacienda.—Real orden referente á la contribucion de inmuebles, cultivo y ganadería.

Gacetillas.

En la tarde de ayer fué trasladado á la última morada el cadáver de D. Justino Mazuelas, antiguo dependiente del Nuevo Casino é hijo del que en vida fué nuestro amigo D. Pedro, industrial de esta ciudad.

Reciba la esposa y demás familia de aquel nuestro sincero pésame.

Hemos tenido el gusto de saludar en esta redaccion al Sr. D. Antonio de la Loma, agente de aduanas de Irún y corresponsal en dicha ciudad de nuestro apreciable colega *El Eco de San Sebastián*.

A los dueños de varios edificios cuyas canalijas se hallan en mal estado, se les ha dado orden de hacer las reparaciones necesarias.

El Concejo del lugar de Iraizoz anuncia para el día 29 la venta en pública subasta de 200 árboles de roble.

Por no haberse presentado ningun aspirante se repite en el *Boletín Oficial* el anuncio de hallarse vacante la secretaria municipal del valle de Urraul-alto dotada con 600 pesetas anuales.

Como habíamos anunciado, ayer llegó á esta capital el general en jefe del ejército del Norte, Sr. Marqués de la Habana, á quien esperaban en la estacion del ferro-carril las autoridades civiles y militares.

Obtenido por el ayuntamiento de Sumbilla el competente permiso para celebrar un mercado quincenal de ganados, dicha corporacion ha dispuesto que el primero de ellos se verifique el día 30 del corriente.

Anteayer se celebró en la parroquia de San Nicolás la funcion dispuesta por la sociedad *Santa Cecilia* en honor de su Santa Patrona.

La capilla de la Catedral, reforzada con algunos profesores de dicha sociedad, interpretó perfectamente una gran misa.

Ocupó la cátedra sagrada el Sr. Gonzalez, capellan del hospital militar, quien pronunció un elocuente panegirico de la Santa. Hubo gran concurrencia de fieles.

Varios vecinos de Ablitas se proponen solicitar del Ayuntamiento de aquella villa la creacion de un Monte-Pío Agrícola.

Se halla vacante la plaza de médico cirujano del valle de Santestéban de la Solana, con la dotacion de 250 pesetas por la asistencia á los pobres.

Las familias acomodadas contratarán con el facultativo á quien satisfarán 450 robos de trigo.

Llamamos la atencion de los lectores hácia la carta de Madrid que hoy publicamos y en la que encontrarán un resumen de todo lo más importante que ocurre en la política interior de España.

Un ebanista de Valencia ha ido á Madrid á ofrecer al rey un sillón de nogal macizo primorosamente tallado, sin clavos, cola, tornillos ni tachuelas, invento de aquel mismo, con la circunstancia de que siendo de una pieza, se abre y cierra como si tuviera goznes. Parece que el inventor solicita proteccion para explotar en grande escala su invento.

Cultos religiosos.

Sábado: San Juan de la Cruz confesor.

En San Saturnino: CUARENTA HORAS: Vísperas solemnes de San Francisco Javier á las cuatro y el novenario de San Saturnino á las mismas horas y en la misma forma que los dias anteriores.

Domingo: En Recoletas, comunión general á las siete.

Mercados.

	Doble decálitro.	Robo.
Trigo	3'63 pesetas	20'42 rs.
Cebada	2'08 »	11'70 »
Habas duras	3'25 »	18'29 »
Maíz	2'19 »	12'52 »

Trigo vendido 90 dobles decálitros equivalentes á 63 robos 15 almudes.

Anuncios preferentes.

Fonda de Europa.

Esta antigua y acreditada Fonda, que dispone de un entendido jefe de cocina que no ha mucho prestaba sus servicios en *La Perla*, establecerá desde principios de Diciembre próximo, un *Restaurant* completo en el que desde las 10 de la mañana en adelante se servirán almuerzos, comidas y cenas de toda clase, con el mayor esmero y á precios arreglados.

Se admiten además abonos para la mesa redonda de la Fonda.

Dinero.

En la Agencia del que suscribe, Mayor 65,--2.º se proporciona dinero á préstamo sobre fincas rústicas, fuera de la Capital y sobre rústicas y urbanas ó unas ú otras en ella, siempre que dichas fincas se hallen en las condiciones exigidas por el prestamista.

Tambien recibe encargos de imposicion de capitales, grandes ó pequeños.

Benito Bustince.

TALLER DE CERRAJERIA.

La Sra. Viuda de Errazu hace saber á su numerosa clientela, que apesar de haber sufrido la sensible pérdida, por fallecimiento de su hijo Simon, continuará sirviendo á sus favorecedores con la misma actividad y economía que lo ha hecho hasta la fecha, puesto que tiene al frente del taller un entendido operario y pariente, conocido por dicha clientela desde hace muchos años.

Administracion de los establecimientos provinciales de Beneficencia de Navarra.

El día 28 del actual á las once de la mañana, tendrá lugar en la Sala de la Direccion sita en este Hospital y con sujecion á los pliegos de condiciones que se hallan de manifiesto en dicha Administracion las subastas siguientes: Primera, Pan; Segunda, Vaca cebona; Tercera, Carnero churro; Cuarta, Huevos; Quinta, Aceite; Sexta, Carbon y Leña.

Lo que se anuncia al público para conocimiento de todo el que desee tomar parte en las referidas subastas.

Pamplona 17 de Noviembre 1883.—El Administrador, *Vicente Marton*.

MARMOLEJO.

Agua gaseosa natural

bicarbonatada--sódica--ferruginosa.

Sin rival para la curacion de las dispepsias catarros del estómago, vaxicales é intestinales, bilis, gastralgia, congestion é inflamacion del hígado, cólicos nefrítico y hepático, cálculos y arenillas, albuminuria, diábetes sacarina, anemias, clorosis y otras enfermedades del estómago, hígado, bazo, riñones y vías urinarias.

Temporada oficial de 1.º de Setiembre á 31 de Octubre.

En botellas, se venden estas aguas en las principales farmacias á 3, 4 y 5 rs. y por cajas pidiéndolas al administrador en marmolejo ó á la direccion, Serrano, 35. Madrid.

Depósito en Pamplona.—Farmacia de Aramburu.

En Mendavia: Saenz Leza.

Depósito en Tafalla, farmacia de la viuda de Echarri.

¡Un triunfo más!

La Compania Fabril «SINGER» establecida en la calle de Mercaderes número 16, tiene la satisfaccion de hacer público, que la más alta recompensa DIPLOMA DE HONOR concedida en la Exposicion de AMSTERDAM, acaba de ser adjudicada á sus máquinas para coser.

Este nuevo é importante triunfo, viene á justificar una vez más el preeminente concepto de que gozan sus célebres máquinas en todas partes.

Se venden á plazos de 10 reales semanales.

DESCUENTO AL CONTADO.

SUGURSAL EN PAMPLONA.

16.—Calle de Mercaderes.—16.

TESORO DE LA BOCA.

El más superior de todos los dentíficos conocidos segun testimonio de infinitas personas cuyos certificados, publica diariamente la prensa de Madrid y provincias.

Usado como preservativo de las enfermedades de la boca dura un frasco 4 meses.

Para los dolores de muelas no tiene rival. Usase con preferencia por las Reales personas, y con gran éxito en todos los pueblos de España, á 6 reales frasco. Su autor, Velazquez, farmacéutico Medina del Campo.

En Pamplona, farmacia y droguería de Blasco, Zapateria 22.

Sangüesa, farmacia de Gallea.

El telegrafo.

Madrid 25, 9'15 n.

Pamplona 25, 9'58 n.

4 por 100 amortizable.	71'80
4 por 100 perpétuo.	57'75
Billetes hipotecarios de Cuba.	86 00
Banco de España.	255'00

Llegó el príncipe alemán á las once de la mañana, dispensándosele respetuoso recibimiento.

Los insurrectos del Sudan derrotaron espantosamente al ejército Egipcio.

El Corresponsal.

Imp. de R. Velandia.

SECCION DE ANUNCIOS.

LA UNION Y EL FÉNIX ESPAÑOL

COMPañÍA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS



SUB-DIRECTOR EN NAVARRA MIGUEL ORMAECHEA, MERCADERES 13 PRINCIPAL. PAMPLONA.

Esta gran Compañía nacional, cuyo capital de **CUARENTA Y OCHO MILLONES**, no nominales, sino **EFFECTIVOS**, es superior al de las demás compañías que operan en España, asegura contra el **INCENDIO, RAYO Y EXPLOSION** mediante una módica prima y que no varía mientras dura el seguro.

El gran desarrollo de sus operaciones acredita la confianza que ha sabido inspirar al público en los **18 años** que cuenta de existencia, durante los cuales ha satisfecho la importante suma de **SETENTA Y OCHO MILLONES, QUINIENTOS CUARENTA Y CUATRO MIL NOVENTA Y CUATRO REALES TREINTA Y SEIS CENTIMOS**, según se demuestra en las relaciones impresas que anualmente se publican.

Dirigirse para cuantos datos se deseen para la aseguración y demás al Sub-director

MIGUEL ORMAECHEA,

MERCADERES, 13, PRINCIPAL.—PAMPLONA.

FABRICA DE NAIPES

Y LITOGRAFIA

DE

J. DONATO CUMIA

Naipes de todas clases.--Precios desde 8 á 30 rs. docena.

Perfeccion y economía en toda clase de trabajos litográficos, en negro y colores.

Gran establecimiento

ARBORICULTURA Y FLORICULTURA

en los Campos Eliseos de Lérida.

Propietario, D. FRANCISCO VIDAL Y CODINA.

Jardinero Director, D. JUAN CAZENEUVE.

Abundante y variado surtido de árboles frutales, especialidades de varias comarcas de España y del Extranjero.

Arboles para paseos, carreteras y repoblacion de montes en grandes cantidades.

Abetos, Cedros, Cipreses, Pinos, Thuyas y otras coníferas.

Magnolias, Castaños de Indias, Tulipaneros, etc.

Camelias, Azaleas, Rhododendrons, Dracenas, Ficus y otras clases para adornos de salones y patios.

Arbustos y plantas de flores para jardines.

Magnífica coleccion de 500 variedades de rosales, los más superiores y nuevamente conocidos.

Eucaliptus propios para diferentes clases de terrenos y climas.

58 variedades de fresas.

Vides de castas superiores del país, en grandes cantidades.

Vides americanas resistentes á la filoxera.

Precios económicos.

Trasporte en tarifa especial por todas las líneas férreas de España.

Representante en Pamplona, D. Alberto Salinas, San Anton, 23—3.